

Distribué par
HoMEDICS®

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Les produits mis à vente par HoMedics sont considérés comme exempts de vices de matériaux et de fabrication pendant une période de deux ans à partir de la date de l'achat initial, hormis dans les cas indiqués ci-dessous. HoMedics garantit que ce produit est exempt de vices de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et de service. Cette garantie s'applique uniquement aux consommateurs et non pas aux détaillants.

Pour obtenir un service au titre de la garantie pour votre produit HoMedics, veuillez communiquer avec un représentant du service des relations clientèle. Veuillez vous assurer d'avoir le numéro de modèle du produit à portée de main.

HoMedics n'autorise personne, y compris - mais non exclusivement - les détaillants/revendeurs, le consommateur acheteur ultérieur du produit auprès d'un détaillant/revendeur, ou les acheteurs par correspondance, à contraindre HoMedics d'une manière quelconque au-delà des clauses énoncées ici même. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou un abus; tout accessoire utilisé sans autorisation; toute modification apportée au produit; une mauvaise installation, les réparations ou modifications non autorisées; une mauvaise utilisation du courant électrique; une panne de courant; un produit qui est tombé, un dysfonctionnement ou un dommage à une pièce opérationnelle suite au non-respect des mesures d'entretien recommandées par le fabricant; les dommages durant le transport; le vol, la négligence, le vandalisme ou les conditions environnementales; une perte d'utilisation pendant la période durant laquelle le produit se trouve dans un centre de réparation ou en attente de pièces ou d'une réparation; ou toutes autres conditions quelconques ne pouvant être imputées à HoMedics.

Cette garantie prend effet dans la mesure où le produit est acheté et utilisé dans le pays d'achat du produit. Un produit devant faire l'objet de modifications ou de réglages afin de permettre son fonctionnement dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou encore la réparation de produits endommagés par ces modifications, ne sont pas couverts par cette garantie.

LA GARANTIE STIPULÉE ICI MÊME CONSTITUE LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE. IL N'Y A AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALITÉ OU D'APTITUDE À L'EMPLOI DE LA PART DE LA SOCIÉTÉ QUANT AUX PRODUITS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE. LA SOCIÉTÉ HoMEDICS NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT TYPE DE DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU PARTICULIERS. CETTE GARANTIE NE PEUT EN AUCUN CAS DÉPASSER LES LIMITES DE LA RÉPARATION OU DU REMPLACEMENT DE TOUTE OU TOUTES PIÈCE(S) AVÉRÉE(S) DÉFECTUEUSE(S) PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUN REMBOURSEMENT NE POURRA AVOIR LIEU. DANS LE CAS OU DES PIÈCES DE RECHANGE POUR DES MATÉRIAUX DÉFECTUEUX SERAIENT INDISPONIBLES, HoMEDICS SE RÉSERVE LE DROIT D'OPÉRER UNE SUBSTITUTION DE PRODUITS AU LIEU D'UNE RÉPARATION OU D'UN REMPLACEMENT.

Cette garantie ne prend pas en compte l'achat de produits ouverts, utilisés, réparés, réemballés et/ou rescellés, y compris, mais non exclusivement, la vente de tels produits sur des sites Internet de ventes aux enchères et/ou les ventes desdits produits par des revendeurs en vrac ou de surplus. Les réparations, remplacements, altérations ou modifications de tous produits ou pièces s'y rattachant, sans le consentement écrit préalable et exprès de HoMedics, mettent fin à toutes les garanties et entraînent leur résiliation immédiate.

Cette garantie vous confère des droits juridiques précis. Il est également possible que vous bénéficiez d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre. Compte tenu de la réglementation particulière de chaque pays, certaines des limitations et des exclusions précédentes peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Pour plus amples renseignements relatifs à notre ligne de produits aux E.-U., rendez-vous sur : www.homedics.com. Pour le Canada, rendez-vous sur le site suivant :

www.homedics.ca.

HoMedics® es una marca registrada de HoMedics, LLC.

© 2012-2014 HoMedics, LLC. Reservados todos los derechos.
IB-AF20A

Distributed by
HoMEDICS®

True HEPA Air Cleaner



El manual en español
empieza a la página 15

Le manuel en français
commence à la page 29.

**Instruction Manual and
Warranty Information**

AF-20

2 year
limited warranty

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS: **WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:**

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

DANGER – TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK:

- Always unplug the air cleaner from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- Keep cord away from heated surfaces.
- Always place the air cleaner on a firm, level surface.
- Always place the air cleaner at least six (6) inches away from walls and three (3) feet from heat sources such as stoves, radiators, or heaters.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- DO NOT place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- DO NOT place in or drop into water or other liquid.
- Keep dry - DO NOT operate in wet or moist conditions.
- Check your air cleaner cord and plug connections. Faulty wall outlet connections or loose plugs can cause the outlet or plug to overheat. Be sure the plug fits tightly in the outlet.

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY TO PERSONS:

- Extreme caution is necessary when any air cleaner is used by or near children or invalids and whenever the air cleaner is left operating and unattended.
- Always unplug the air cleaner when not in use.
- Do not operate the air cleaner with a damaged cord or plug, or after the air cleaner malfunctions, or has been dropped or damaged in any manner. Return to HoMedics Consumer Relations for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- This air cleaner is not intended for use in bathroom, laundry areas and similar moist indoor locations. Never locate air cleaner where it may fall into a bathtub or other water container.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic areas where it can be tripped over.
- To disconnect the air cleaner, first turn controls to the OFF position, then remove plug from outlet.
- Do not tilt or move the air cleaner while it is in operation. Shut off and remove plug from outlet before moving.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the air cleaner.
- To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on any soft surface, like a bed, where openings may become blocked.
- Use this air cleaner only for its intended use as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
- DO NOT use outdoors.



This product earned the ENERGY STAR by meeting strict energy efficiency guidelines set by the US EPA. US EPA does not endorse any manufacturer claims of healthier indoor air from the use of this product.

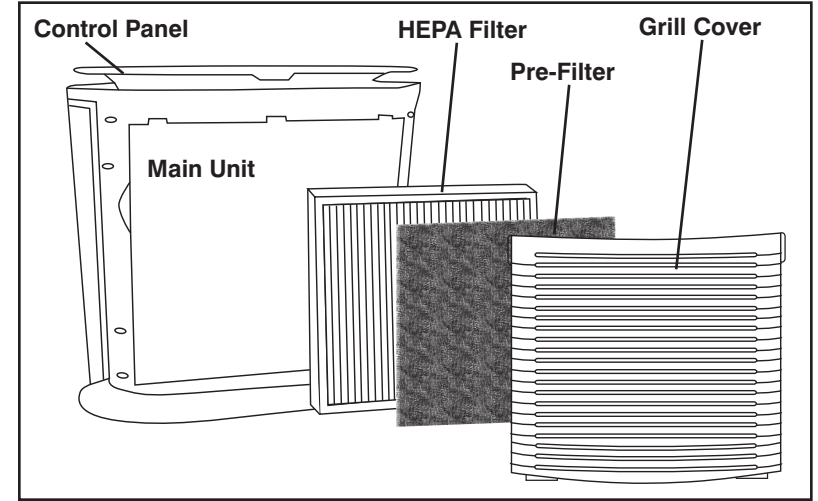
The energy efficiency of this ENERGY STAR qualified model is measured based on a ratio between the model's CADR for Dust and the electrical energy it consumes, or CADR/Watt.

SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR EASY REFERENCE

Technical Specifications

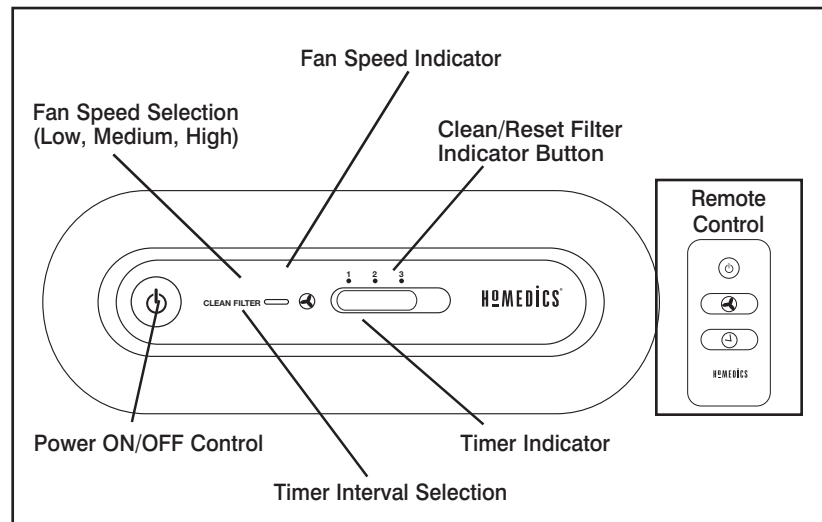
Input voltage	120 V
Rated Frequency	60 HZ
Power	65 Watts
Weight	11.25 lbs
Noise Level	<60 dB
Unit Height	18.5"

Main Features of the HoMedics True HEPA Air Cleaner



NOTE: This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature. To do so could result in an electric shock hazard.

Control Panel



NOTE: The Clean/Reset Filter Indicator **MUST** be pressed to reset the indicator after you have cleaned and replaced the filter.

Operating Instructions

Turning the Unit On

- Take the air cleaner out of the box and remove the clear protective plastic bag.
- Place the air cleaner on a firm level surface.
- Before turning the air cleaner ON, you need to check that the filter is firmly in place and did not become loose during shipping. You may also choose to install the optional odor reducing pre-filter.

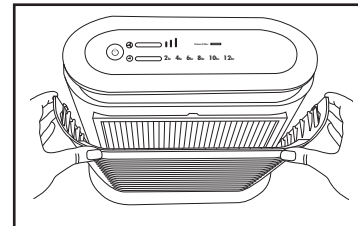


Fig. 1

1. To check True HEPA filter, open the front grill cover by pulling on the tabs on either side of the top of the grill cover. Fig. 1

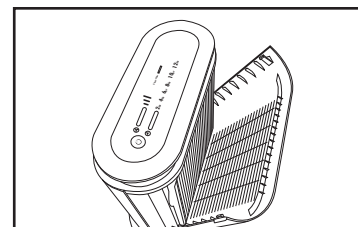


Fig. 2

2. Open the grill cover outward until the tabs at the bottom of the grill cover easily slide away from the unit. Fig. 2

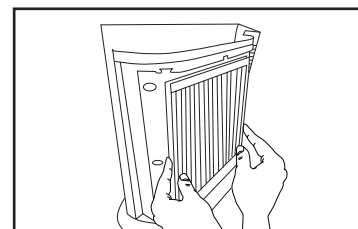


Fig. 3

3. The True HEPA filter will be resting inside the unit. Make sure that the filter is firmly seated inside of the unit.

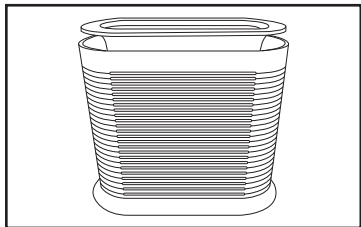
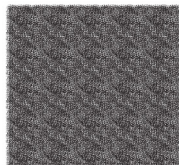


Fig. 4

- Fig. 3
4. Place the tabs at the bottom of the grill cover into the base of the unit. Push the grill cover back into place until you hear a click sound indicating that the grill is firmly latched. Fig. 4

Plug the power cord into a standard AC outlet.

To Install Optional Odor Reducing Pre-Filter



Pre-Filter

1. Remove optional pre-filter from plastic bag.
2. Remove front grill cover from air cleaner unit. Fig 5-6
3. Attach pre-filter to adhesive fasteners on inside of front grill cover. Press firmly. Fig 7
4. Replace front grill cover on air cleaner unit. Fig 8

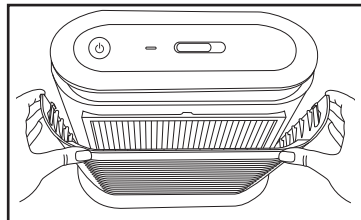


Fig. 5

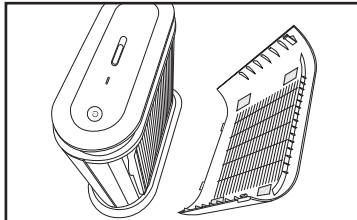


Fig. 6

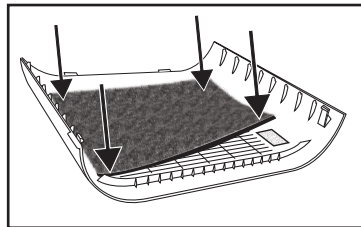


Fig. 7

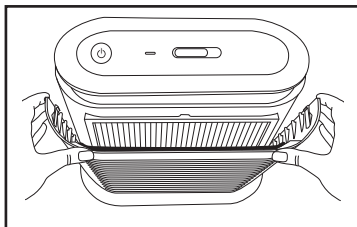


Fig. 8

NOTE: Unit will not operate unless True HEPA filter and grill cover are properly installed.

1. On/Off and Fan Speed Settings

- To turn the air cleaner on, press the ON/OFF Control. When the air cleaner is on, the ON/OFF Control will illuminate and the air cleaner will start to operate on LOW speed.
- This air cleaner has 3 fan speed settings: LOW , MEDIUM , and HIGH . The higher the fan speed setting, the faster the air will be cleaned. To select or change fan speed, press the FAN SPEED Control until desired speed is reached. Return to LOW speed setting by cycling through MED and HIGH settings. Fan speed is indicated by the illuminated bars to the right of the fan speed control.
- To turn the air cleaner off, press the ON/OFF Control.

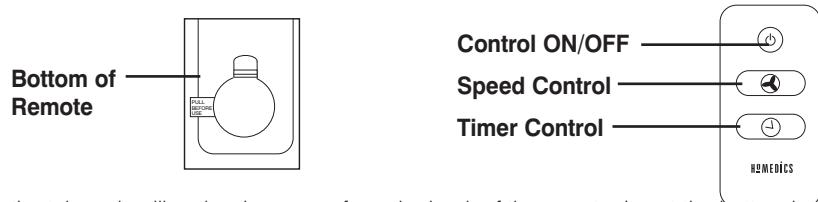
2. Timer

Select timed operation of your air cleaner with the TIMER Control. Timed operation up to 12 hours can be selected, in increments of 2 hours. The air cleaner will turn off automatically after the selected timer interval has elapsed. Use the timer setting whenever you wish to maintain air quality over a given time period (up to 12 hours), but do not wish to leave your air cleaner running continuously.

To select timed operation, press the TIMER Control until desired timer setting is reached. Return to 2-hour timer setting by cycling through 12-hour setting. Timer interval selected is indicated by the illuminated time interval to the right of the timer control. To deselect timed operation, cycle through all timer settings until no timer interval is illuminated.

3. Using the Remote Control Battery Installation

One CR2032 3V battery is included with the remote control. To activate the remote control, pull out the plastic pull tab protruding from the remote control housing. To change the battery, remove the battery door on the bottom of the remote by sliding



the tab and pulling the door away from the back of the remote. Insert the battery into the remote with the + symbol facing up as shown on the drawer.

NOTE: Always keep the battery and remote control out of the reach of children and pets.

4. Clean Filter Indicator Button

This air cleaner is equipped with a CLEAN FILTER indicator button to let you know when the True HEPA filter requires cleaning. Generally this is every 480 hours of use. When the True HEPA filter requires cleaning, the CLEAN FILTER indicator button on the control panel will illuminate.

If the air cleaner is used daily, we recommend cleaning the True HEPA filter more frequently.

Replacing True HEPA Filter

With regular cleaning the life of the True HEPA filter is approximately 12-18 months under typical household usage and conditions. We recommend replacing your filter every year. To purchase replacement True HEPA filters, model # AF-20FL, go back to your retailer (where you purchased your air

cleaner), or visit www.homedics.com.

After cleaning or replacing the True HEPA filter, be sure to reset the filter indicator by pressing the CLEAN/RESET FILTER INDICATOR BUTTON for several seconds until an audible chime sounds and the light turns off.

Cleaning the True HEPA Filter

Make sure that the air cleaner is turned OFF and unplugged from the outlet before cleaning.

1. Open the front grill cover by pulling on the tabs on either side of the top of the grill cover. Fig. 5
2. Open the grill cover outward until the tabs at the bottom of the grill cover easily slide away from the unit. Fig. 6
3. Remove the True HEPA filter from the main unit. Fig. 7
4. Use the brush attachment with your vacuum cleaner. Run the attachment along both sides of the True HEPA filter, cleaning thoroughly between the accordion folds

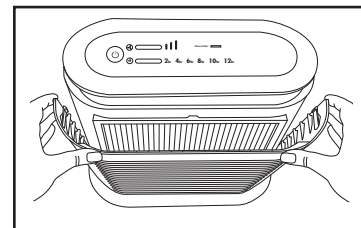


Fig. 5

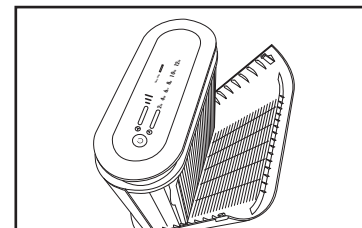


Fig. 6

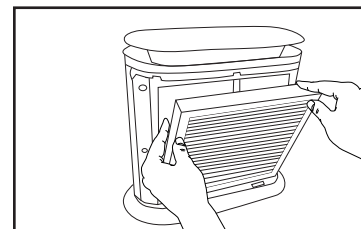


Fig. 7

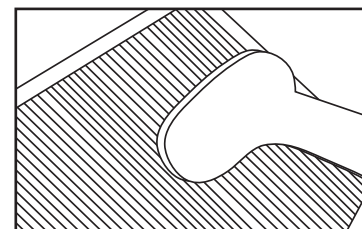


Fig. 8

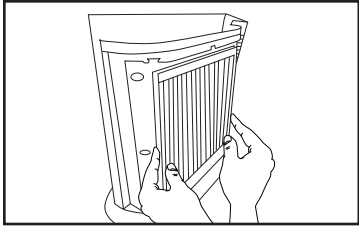


Fig. 9

- of the filter. Fig. 8
- Place the clean True HEPA filter back in the air cleaner in the direction indicated by the arrows on the sides of the filter. Make sure the filter is firmly seated inside the unit. Fig. 9

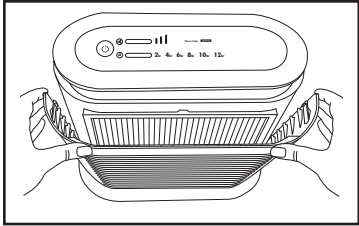


Fig. 10

- Place the tabs at the bottom of the grill cover into the base of the unit. Push the grill cover back into place until you hear a click sound indicating that the grill cover is firmly latched. Fig. 10

Cleaning and Maintenance

For best performance, we recommend:

- Vacuum the True HEPA filter and pre-filter using the brush attachment of your vacuum cleaner once a month.
- NEVER use water or any household cleaners or detergents to clean the True HEPA filter or pre-filter.
- Clean off the outside of the unit with a dry cloth once a month.
- NEVER use water, wax, polish, or any chemical solution to clean the outside of the unit.
- Clean off the grill cover using a damp cloth or the brush attachment of your vacuum once a month.
- NEVER use wax, polish, or any chemical solution to clean the grill cover.
- Replace the True HEPA filter every 12-18 months.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
Unit will not operate	<ul style="list-style-type: none"> • Unit is not plugged in • No power to unit 	<ul style="list-style-type: none"> • Plug unit in • Press the ON/OFF button to turn the power on • Check circuits, fuses, try a different outlet
Reduced airflow or poor filtering	<ul style="list-style-type: none"> • The front grill cover may be blocked • True HEPA filter may be clogged 	<ul style="list-style-type: none"> • Check and clean filter • Replace the filter
Excessive noise	<ul style="list-style-type: none"> • The unit is not level 	<ul style="list-style-type: none"> • Place the unit on a flat, level surface
CLEAN FILTER indicator light will not go off	<ul style="list-style-type: none"> • The filter needs to be cleaned • The filter needs to be replaced • CLEAN/RESET FILTER INDICATOR has not been reset 	<ul style="list-style-type: none"> • Remove filter from unit and clean using brush attachment on your vacuum • Replace filter – Model # AF-20FL • Press and hold the CLEAN/RESET FILTER INDICATOR BUTTON until an audible chime sounds and the light turns off

Distributed by
HOMEDICS®

LIMITED TWO YEAR WARRANTY

HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of two years from the date of original purchase, except as noted below. HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This warranty extends only to consumers and does not extend to Retailers.

To obtain warranty service on your HoMedics product, contact a Consumer Relations Representative by telephone at 1-800-466-3342 for assistance. Please make sure to have the model number of the product available.

No COD's will be accepted.

HoMedics does not authorize anyone, including, but not limited to, Retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a Retailer or remote purchasers, to obligate HoMedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturers recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HOMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS WHICH ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HOMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of HoMedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from state to state. Because of individual state regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.homedics.com

HoMedics® is a registered trademark of HoMedics, LLC.
© 2014 HoMedics, LLC. All rights reserved.
IB-AF20A

Distribuido por
HOMEDICS®

Limpiador de aire HEPA auténtico



Manual de instrucciones
e información de garantía

AF-20

2 años
garantía limitada

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES:

CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO HAYA NIÑOS PRESENTES, SIEMPRE SE DEBEN CUMPLIR CIERTAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, QUE INCLUYEN LO SIGUIENTE:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

PELIGRO – PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

- Siempre desenchufe el limpiador de aire del tomacorriente inmediatamente después de usarlo y antes de limpiarlo.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Siempre coloque el limpiador de aire sobre una superficie firme y nivelada.
- Siempre coloque el limpiador de aire por lo menos a 6 (seis) pulgadas de distancia de las paredes y a 3 (tres) pies de las fuentes de calor, como hornos, radiadores o calentadores.
- NO lo haga funcionar donde se utilizan productos de rociado por aerosol ni donde se está administrando oxígeno.
- NO intente tomar un artefacto que haya caído al agua. Desenchufe inmediatamente.
- NO coloque ni guarde el artefacto en un lugar donde pueda caerse o ser tirado hacia una tina o pileta.
- NO lo coloque ni lo deje caer en agua ni en ningún otro líquido.
- Manténgalo seco - NO lo haga funcionar si está mojado o en condiciones húmedas.
- Controle el cable del limpiador de aire y las conexiones del enchufe. Las conexiones defectuosas en el tomacorriente de la pared o los enchufes sueltos pueden hacer que el tomacorriente o el enchufe se sobrecalienten. Asegúrese de que el enchufe encaje justo en el tomacorriente.

ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES A LAS PERSONAS:

- Se debe ser extremadamente precavido cuando cualquier limpiador de aire es usado por o cerca de niños o personas inválidas y cuando el limpiador de aire se deje funcionando sin supervisión.
- Desenchufe siempre el limpiador de aire cuando no lo esté usando.
- No haga funcionar el limpiador de aire con un cable o un enchufe dañado, o después de que el limpiador de aire no funcione adecuadamente, se haya caído o dañado de cualquier manera. Devuelva a Atención al consumidor de HoMedics para que lo examinen, lo ajusten eléctrica o mecánicamente o lo reparen.
- Este limpiador de aire no está diseñado para usarse en baños, áreas de lavado de ropa ni en ubicaciones húmedas similares en interiores. Nunca coloque el limpiador de aire donde pueda caer a una tina u otro contenedor de agua.
- No pase el cable por debajo de alfombras. No cubra el cable con tapetes, tapetes para corredor ni cubiertas similares. No pase el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable alejado de las áreas de tránsito en donde pueda ocasionar tropezones.
- Para desconectar el limpiador de aire, primero coloque todos los controles en la posición "OFF" (apagado) y luego retire el enchufe del tomacorriente.
- No incline ni mueva el limpiador de aire mientras esté en funcionamiento. Apáguelo y retire el enchufe del tomacorriente antes de cambiarlo de lugar.
- No introduzca ni permita que entren objetos extraños por cualquier abertura de ventilación o de escape ya que esto puede causar una descarga eléctrica o incendio, o dañar el limpiador de aire.
- Para evitar un posible incendio, no bloquee de ninguna forma las entradas ni los escapes de aire. No utilice sobre ninguna superficie blanda, como una cama, en donde las aberturas puedan obstruirse.
- Utilice este limpiador de aire solamente para el uso para el cual está diseñado y como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas.
- NO lo use en exteriores.



Este producto obtuvo la certificación ENERGY STAR cumpliendo estrictas pautas de eficiencia energética establecidas por US EPA. US EPA no respalda ninguna declaración del fabricante sobre aire interior más saludable a partir del uso de este producto.

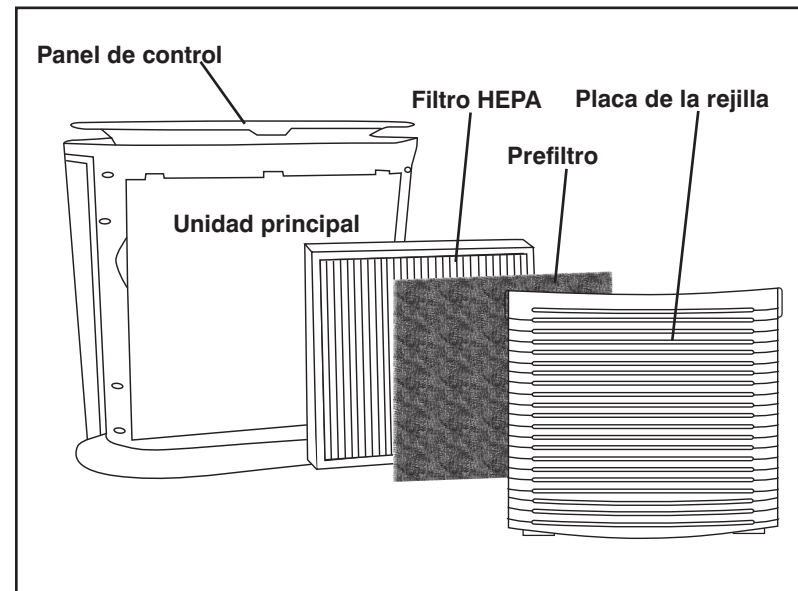
La eficiencia energética de este modelo calificado según ENERGY STAR se mide basándose en una relación entre la CADR (tasa de suministro de aire limpio) para el polvo y la energía eléctrica que consume o CADR/vatio.

PARA REFERENCIA FÁCIL CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Especificaciones Técnicas

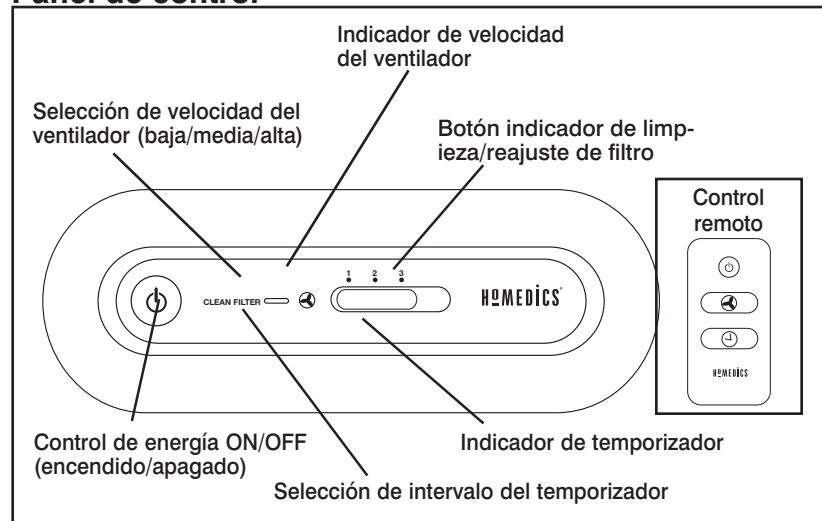
Voltaje de entrada	120 V
Frecuencia clasificada	60 HZ
Corriente	65 vatios
Peso	11.25 libras
Nivel de ruido	<60 dB
Altura de la unidad	18.5"

Funciones principales del Limpiador de aire HEPA auténtico



NOTA: Este artefacto tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar sólo en un sentido en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, dele la vuelta. Si aún no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado. **NO** intente ignorar esta función de seguridad. Hacerlo podría tener como resultado un peligro de descarga eléctrica.

Panel de control



NOTA: El indicador de limpieza/reajuste de filtro **DEBE** presionarse para reiniciar el indicador después de haber limpiado y cambiado el filtro.

Instrucciones de uso

Encendido de la unidad

- Retire el limpiador de aire de la caja y quite la bolsa plástica protectora transparente.
- Coloque el limpiador de aire sobre una superficie firme y nivelada.
- Antes de encender el limpiador de aire, debe verificar que el filtro HEPA esté bien asegurado y que no se haya aflojado durante el envío. También puede optar por instalar el prefiltro opcional reductor de olores.

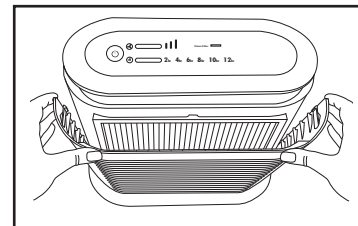


Fig. 1

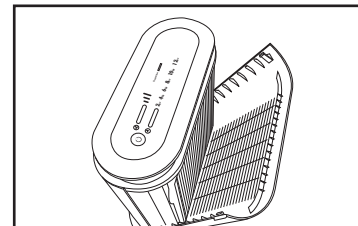


Fig. 2

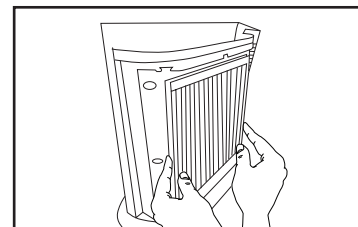


Fig. 3

1. Para controlar el filtro HEPA, abra la rejilla delantera jalando de las lengüetas que se encuentran a ambos lados de la parte superior de la placa de la rejilla.

2. Abra la placa hacia afuera hasta que las lengüetas de la parte inferior de la placa de la rejilla se deslicen fácilmente por la unidad. Fig. 2

3. El filtro HEPA estará apoyado dentro de la unidad. Asegúrese de que el filtro se encuentre bien apoyado dentro de la unidad. Fig. 3

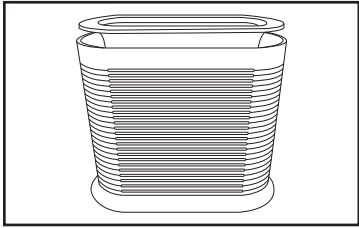


Fig. 4

- Coloque las lengüetas que se encuentran en la parte inferior de la rejilla en la base de la unidad. Empuje la rejilla hacia atrás hasta que escuche un clic que indica que la rejilla se encuentra bien firme. Fig. 4
- Enchufe el cable de energía en un tomacorriente CA estándar.

Para instalar el prefiltro opcional reductor de olores



Pre-Filter

- Retire el prefiltro opcional de la bolsa plástica.
- Retire la cubierta delantera de la unidad limpiadora de aire. Figuras 5 y 6
- Fije el prefiltro a los sujetadores de gancho y aro en la parte interior de la cubierta delantera. Presione con firmeza. Fig. 7
- Vuelva a colocar la cubierta delantera de la unidad limpiadora de aire. Fig. 8

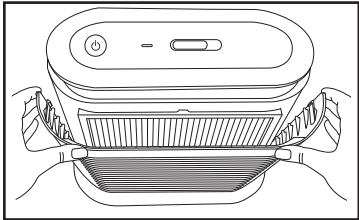


Fig. 5

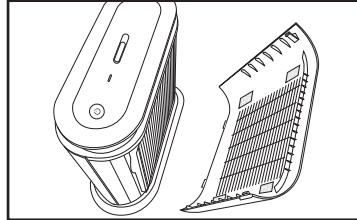


Fig. 6

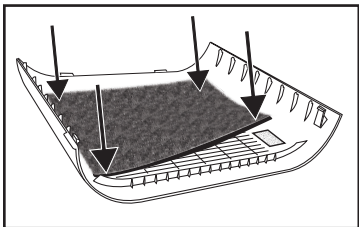


Fig. 7

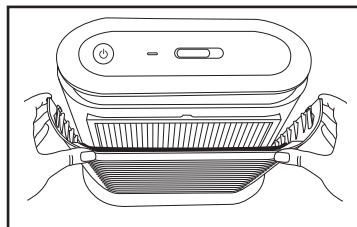


Fig. 8

NOTA: la unidad no funcionará a menos que el filtro HEPA y la rejilla estén correctamente instalados.

1. Encendido/apagado y configuración de velocidad del ventilador

- Para encender el limpiador de aire, presione el control ON/OFF (encendido/apagado) . Cuando el limpiador de aire esté encendido, el control ON/OFF (encendido/apagado) se iluminará y el limpiador de aire comenzará a funcionar en velocidad BAJA.
- El limpiador de aire tiene una configuración de 3 velocidades de ventilador: BAJA , MEDIA y ALTA . Cuanto más alta la configuración de velocidad del ventilador, más aire se limpiará. Para seleccionar o cambiar la velocidad del ventilador, presione el control de VELOCIDAD DE VENTILADOR hasta lograr la velocidad deseada. Vuelva a la configuración de velocidad BAJA pasando por las configuraciones MEDIA y ALTA. La velocidad del ventilador se indica en las barras iluminadas a la derecha del control de velocidad del ventilador.
- Para apagar el limpiador de aire, presione el control ON/OFF (encendido/apagado) .

2. Temporizador

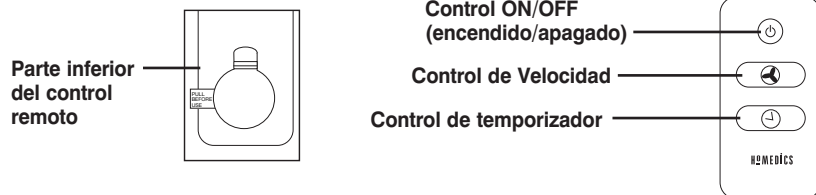
Seleccione un funcionamiento temporizado de su limpiador de aire con el control de TEMPORIZADOR . Se puede seleccionar un funcionamiento con temporizador de hasta 12 horas, en incrementos de 2 horas. El limpiador de aire se apagará automáticamente después de finalizado el intervalo de tiempo seleccionado. Use la configuración de temporizador cuando desee mantener la calidad del aire en un período dado de tiempo (de hasta 12 horas), pero no desea dejar funcionando su limpiador de aire continuamente.

Para seleccionar el funcionamiento con temporizador, presione el control de TEMPORIZADOR hasta llegar a la configuración de temporizador deseada. Vuelva a la configuración de temporizador de 2 horas pasando por el ciclo de configuraciones de 12 horas. El intervalo de temporizador seleccionado se indica con el intervalo de tiempo iluminado a la derecha del control del temporizador. Para deseleccionar la operación con temporizador, haga un ciclo a través de todas las configuraciones de temporizador hasta que no haya ningún intervalo de temporizador iluminado.

3. Utilización del control remoto

Instalación de la pila

Se incluye una pila CR2032 de 3V con el control remoto. Para activar el control remoto, jale de la lengüeta de plástico que sobresale del armazón del control remoto. Para cambiar la pila, retire la tapa de la pila en la parte inferior del control remoto, deslizando la lengüeta y jalando de la tapa alejándola de la parte posterior del control remoto. Introduzca la pila en el control remoto con el símbolo + hacia arriba tal como se muestra en la gaveta.



NOTA: Mantenga siempre la pila y el control remoto fuera del alcance de los niños y las mascotas.

4. Botón indicador de limpiar filtro

Este limpiador de aire está equipado con un botón indicador CLEAN FILTER (limpiar filtro) para informarle cuando es necesario limpiar el filtro HEPA. Generalmente esto es cada 480 horas de uso. Cuando sea necesario limpiar el filtro HEPA, se encenderá el botón indicador de LIMPIAR FILTRO en el panel de control.

Si se usa el limpiador de aire diariamente, le recomendamos limpiar el filtro HEPA con más frecuencia.

Cambio de filtro HEPA

Con la limpieza regular la vida útil del filtro HEPA es de aproximadamente 12 a 18 meses en condiciones de hogar y uso típicas. Recomendamos cambiar su filtro todos los años. Para comprar filtros HEPA de repuesto, modelo AF-20FL, diríjase a su distribuidor (en donde compró su limpiador de aire) o visite www.homedics.com.

Después de limpiar o cambiar el filtro HEPA, asegúrese de reiniciar el indicador de filtro presionando el BOTÓN INDICADOR LIMPIEZA/

REINICIO DE FILTRO durante varios segundos hasta que se escuchen sonidos de campanadas y las luces se apaguen.

Limpieza del filtro HEPA

Asegúrese de que el limpiador de aire esté apagado y desenchufado del tomacorriente antes de limpiar.

1. Abra la rejilla delantera jalando de las lengüetas que se encuentran de cada lado de la parte superior de la placa de la rejilla. Fig. 9
2. Abra la placa hacia afuera hasta que las lengüetas de la parte inferior de la placa de la rejilla se deslicen fácilmente por la unidad. Fig. 10
3. Retire el filtro HEPA de la unidad principal. Fig. 11
4. Use el accesorio de cepillo con su aspiradora. Pase el accesorio por ambos lados del filtro HEPA, limpiando bien entre los pliegues plisados del filtro. Fig. 12

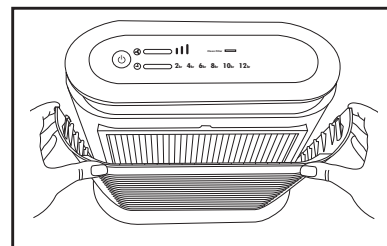


Fig. 9

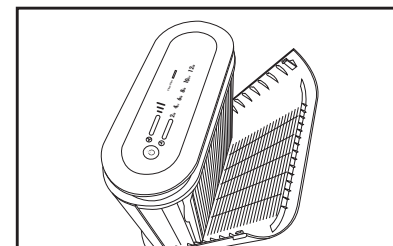


Fig. 10

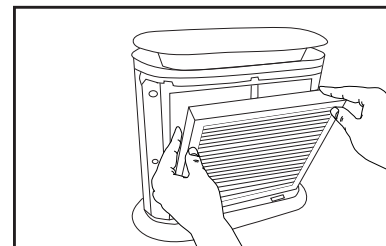


Fig. 11

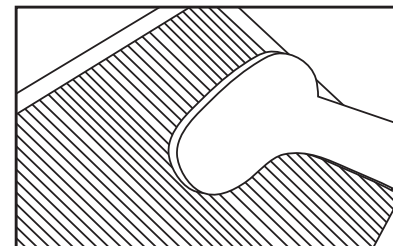


Fig. 12

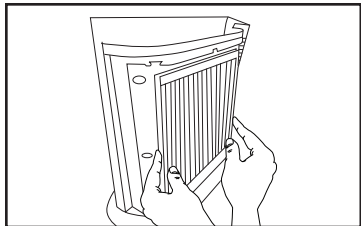


Fig. 9

5. Vuelva a colocar el filtro HEPA en el limpiador de aire en la dirección que indican las flechas en los lados del filtro. Asegúrese de que el filtro se encuentre bien apoyado dentro de la unidad. Fig. 9

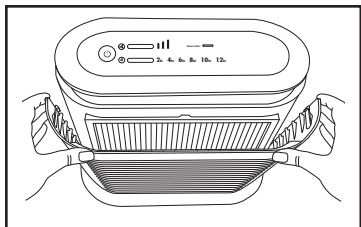


Fig. 10

6. Coloque las lengüetas que se encuentran en la parte inferior de la rejilla en la base de la unidad. Empuje la rejilla hacia atrás hasta que escuche un clic que indica que la rejilla se encuentra bien firme. Fig. 10

Limpieza y mantenimiento

Para un mejor desempeño, recomendamos:

- aspire el filtro HEPA y el prefiltro usando el accesorio de cepillo de su aspiradora una vez al mes.
- NUNCA use agua ni ningún otro limpiador o detergente doméstico para limpiar el filtro HEPA o el prefiltro.
- Limpie el exterior de la unidad con un paño seco una vez al mes
- NUNCA use agua, cera, lustrador ni ninguna otra solución química para limpiar la parte externa de la unidad.
- Limpie la placa de la rejilla usando un paño húmedo o el accesorio de cepillo de su aspiradora una vez al mes.
- NUNCA use cera, lustrador ni ninguna otra solución química para limpiar la placa de la rejilla.
- Cambie el filtro HEPA cada 12 a 18 meses.

Diagnóstico y resolución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
La unidad no funciona	<ul style="list-style-type: none"> • La unidad no está enchufada • La unidad no recibe energía eléctrica 	<ul style="list-style-type: none"> • Enchufe la unidad • Oprima el botón ON/OFF para encenderla. • Revise los circuitos, los fusibles; pruebe otro tomacorriente
Flujo de aire reducido o poca filtración	<ul style="list-style-type: none"> • La rejilla delantera puede estar obstruida • Un filtro HEPA puede estar obstruido 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que no haya nada obstruyendo la rejilla delantera y la salida de aire • Verifique y limpie el filtro • Cambie el filtro
Ruido excesivo	<ul style="list-style-type: none"> • La unidad no está nivelada 	<ul style="list-style-type: none"> • Coloque la unidad en una superficie plana y nivelada
La luz indicadora de LIMPIAR FILTRO no se apaga	<ul style="list-style-type: none"> • Debe limpiar el filtro • Debe cambiar el filtro • No se ha reiniciado el INDICADOR DE LIMPIEZA/REINICIO DE FILTRO 	<ul style="list-style-type: none"> • Quite el filtro de la unidad y limpie usando el accesorio de cepillo de su aspiradora • Cambie el filtro – N.º de modelo AF-20FL • Mantenga presionado el BOTÓN INDICADOR DE LIMPIEZA/REINICIO DE FILTRO hasta escuchar un sonido de campana y que la luz se apague

Distribuido por
HoMEDICS®

GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS

HoMedics vende sus productos con la intención de que no tengan defectos de fabricación ni de mano de obra por un plazo de dos años a partir de la fecha de compra original, con las siguientes excepciones. HoMedics garantiza que sus productos no tendrán defectos de material ni de mano de obra bajo condiciones de uso y servicio normales. Esta garantía se extiende únicamente a consumidores y no a distribuidores.

Para obtener servicio de garantía en su producto HoMedics, póngase en contacto con un Representante de Relaciones con el Consumidor por el teléfono 1-800-466-3342 para obtener asistencia. Asegúrese de tener a mano el número de modelo del producto.

No se aceptarán pagos contra entrega.

HoMedics no autoriza a nadie, incluyendo, pero sin limitarse a, distribuidores, posteriores consumidores compradores del producto a un distribuidor, o compradores remotos, a obligar a HoMedics de forma alguna más allá de las condiciones aquí establecidas. La garantía de este producto no cubre daños causados por uso inadecuado o abuso, accidente, conexión de accesorios no autorizados, alteración del producto, instalación inadecuada, reparaciones o modificaciones no autorizadas, uso inadecuado de la fuente de energía/electricidad, cortes de energía, caída del producto, funcionamiento incorrecto o daño de una pieza de funcionamiento debido al no cumplimiento del mantenimiento recomendado por el fabricante, daños durante el transporte, robo, descuido, vandalismo, condiciones climáticas, pérdida de uso en el período durante el cual el producto está en una instalación de reparación o a la espera de piezas o reparación, o cualquier otra condición, sin importar cual sea, que se encuentre fuera del control de HoMedics.

Esta garantía es válida únicamente si el producto es comprado y operado en el país en el cual se compró el producto. Un producto que requiera modificaciones o adaptación para habilitar su funcionamiento en cualquier país que no sea aquél para el que fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no están cubiertos bajo esta garantía.

LA GARANTÍA AQUÍ ESTABLECIDA SERÁ LA ÚNICA Y EXCLUSIVA GARANTÍA. NO HABRÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUYENDO NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD NI NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HoMEDICS NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE NI ESPECIAL. BAJO NINGÚN CONCEPTO ESTA GARANTÍA REQUERIRÁ MÁS QUE LA REPARACIÓN O CAMBIO DE ALGUNA PIEZA O PIEZAS QUE SE HALLEN DEFECTUOSAS DENTRO DEL PERÍODO DE VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA. NO SE EFECTUARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE REPUESTO DISPONIBLES PARA LOS MATERIALES DEFECTUOSOS, HoMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR SUSTITUCIONES EN VEZ DE REPARAR O CAMBIAR.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, embalados otra vez y/o abiertos y vueltos a cerrar, incluyendo entre otras cosas la venta de dichos productos en sitios de remate por Internet y/o la venta de dichos productos por revendedores o mayoristas. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente con respecto a cualquier producto o pieza del mismo que estén reparados, cambiados, alterados o modificados sin el consentimiento previo explícito y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un país a otro. Debido a las regulaciones de ciertos países, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso.

Por más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE.UU.,
visítenos en: www.homedics.com

HoMedics® es una marca registrada de HoMedics, LLC.
© 2014 HoMedics, LLC. Reservados todos los derechos.
IB-AF20A

Distribué par
HoMEDICS®

Purificateur d'air avec véritable filtre HEPA



Manuel d'instructions et
renseignements concernant la garantie AF-20

2 garantie limitée
d'un an

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES : **L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, EN PARTICULIER EN PRÉSENCE D'ENFANTS, DOIT FAIRE L'OBJET DE MESURES DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES, NOTAMMENT LES SUIVANTES :**

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

DANGER – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE :

- Toujours débrancher le purificateur d'air de la prise de courant immédiatement après utilisation et avant de procéder au nettoyage.
- Tenir le câble à l'écart des surfaces chaudes.
- Toujours placer le purificateur d'air sur une surface ferme et plane.
- Toujours placer le purificateur d'air à au moins six (6) pouces (15 cm) des murs et à trois (3) pieds (1 mètre) des sources de chaleur, comme par exemple un four, un radiateur ou une chaudière.
- NE PAS utiliser l'appareil dans des endroits où l'on utilise des produits aérosols (pulvérisations) ou de l'oxygène.
- NE JAMAIS tenter de récupérer un appareil tombé à l'eau. Le débrancher immédiatement.
- NE PAS placer ni ranger l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne PAS placer ni laisser tomber l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Garder l'appareil au sec : NE PAS le faire fonctionner s'il est mouillé ou dans des conditions humides.
- Examiner le cordon et les fiches électriques du purificateur d'air. Une mauvaise connexion au niveau d'une prise de courant murale ou une fiche mal fixée peuvent provoquer une surchauffe de la fiche. La fiche doit toujours être solidement raccordée à la prise de courant.

AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES AUX PERSONNES :

- Une extrême prudence est requise lorsqu'un purificateur d'air est utilisé par ou à proximité d'enfants ou de personnes invalides, et à chaque fois qu'un purificateur d'air fonctionne sans surveillance.
- Toujours débrancher le purificateur d'air lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas utiliser un purificateur d'air dont le cordon ou la fiche est endommagé(e), ou suite à un dysfonctionnement, une chute, ou tout autre dommage subi par le purificateur d'air. Renvoyer le purificateur d'air au service des Relations avec la clientèle de HoMedics pour tout examen, réglage électrique ou mécanique, ou réparation.
- Ce purificateur d'air n'est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bains, un espace dédié à la lessive, ou tout autre endroit humide et clos similaire. Ne jamais placer le purificateur d'air à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou dans tout autre réceptacle contenant de l'eau.
- Ne pas acheminer le cordon sous une moquette. Ne pas couvrir le cordon avec un tapis de corridor, une carpe ou tout autre revêtement similaire. Ne pas acheminer le cordon sous des meubles ou des appareils. Installer le câble à l'écart des endroits de passage, là où il ne risque pas de faire trébucher quelqu'un.
- Pour débrancher le purificateur d'air, tourner les commandes sur la position OFF (Arrêt), puis retirer la fiche de la prise murale.
- Ne pas incliner ni déplacer le purificateur d'air pendant qu'il fonctionne. Éteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise avant de le déplacer.
- Ne pas insérer ni permettre l'introduction d'objets dans toute ventilation ou ouverture : cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie, ou endommager le purificateur d'air.
- Afin d'éviter l'incendie, ne pas obstruer les prises d'air ou les ouvertures, de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser l'appareil sur une surface molle, comme un lit, où les ouvertures pourraient être obstruées.
- Utiliser ce purificateur d'air uniquement dans le but prévu et selon la description figurant dans ce manuel. Toute autre utilisation non conseillée par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique, ou des blessures.
- NE PAS utiliser l'appareil à l'extérieur.



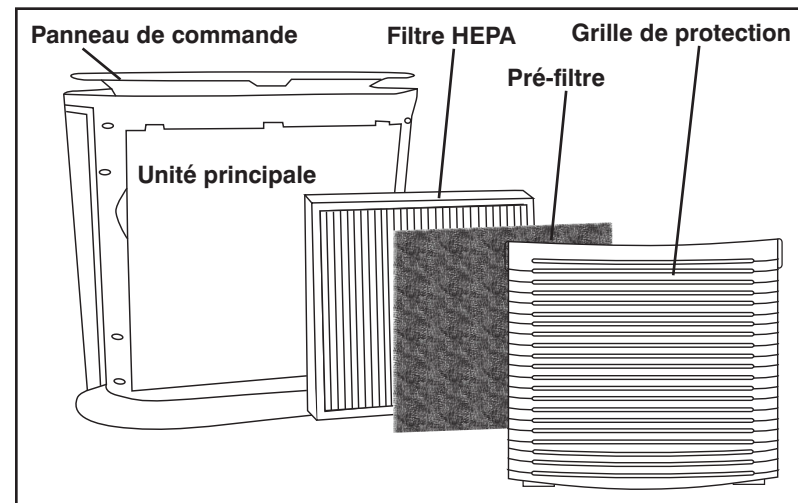
Ce produit a obtenu la certification ENERGY STAR en répondant à des directives d'efficacité énergétique strictes, définies par la UNITED STATES ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY (EPA). L'EPA ne soutient aucune revendication de fabricant laissant croire que l'air intérieur serait plus pur suite à l'utilisation de ce produit.

L'efficacité énergétique de ce modèle certifié ENERGY STAR est mesurée en fonction du rapport entre le débit d'air purifié du modèle pour la poussière et l'énergie électrique qu'il consomme (le rapport débit d'air purifié/Watt).

CONSERVER CES INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

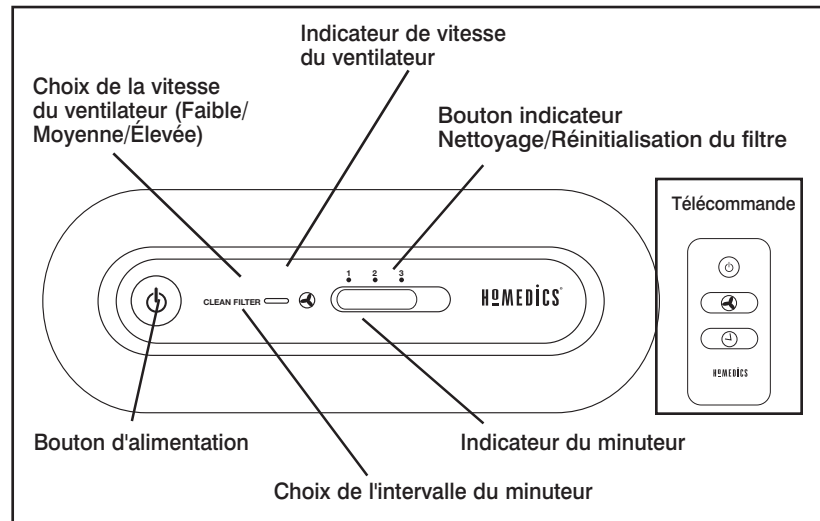
Tension d'entrée	120 V
Fréquence nominale	60 HZ
Courant	65 Watts
Poids	11,25 livres
Bruit	<60 dB
Hauteur	18,5 pouces

Principales caractéristiques du purificateur d'air avec véritable filtre HEPA de HoMedics



REMARQUE : Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (l'une des lames de la fiche est plus large que l'autre). Cette fiche est conçue pour ne se brancher que d'une seule façon dans une prise polarisée afin de réduire le risque de choc électrique. Si la fiche ne s'adapte pas correctement à la prise, inverser le sens de la fiche. Si elle ne s'adapte toujours pas, contacter un électricien qualifié. **NE PAS essayer de contourner ce dispositif de sécurité. Le non-respect de cette mise en garde pourrait vous exposer à un risque de choc électrique.**

Panneau de commande



REMARQUE : Il est impératif d'appuyer sur le bouton Clean/Reset Filter (indicateur de nettoyage/réinitialisation du filtre) afin de réinitialiser l'indicateur après avoir nettoyé et remplacé le filtre.

Instructions d'utilisation

Allumer l'appareil

- Retirer le purificateur d'air de son emballage et ôter le sac de protection en plastique transparent.
- Placer le purificateur d'air sur une surface ferme et plane.
- Avant d'allumer le purificateur d'air, s'assurer que le véritable filtre HEPA est bien en place et n'a pas bougé pendant le transport. Il est également possible d'installer le pré-filtre anti-odeurs en option.

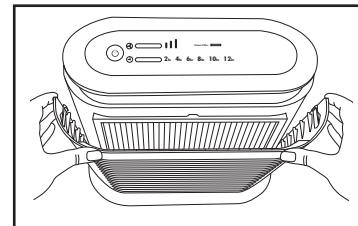


Fig. 1

- Pour examiner le véritable filtre HEPA, ouvrir la grille frontale en tirant sur les languettes se trouvant de chaque côté de la grille de protection. Fig. 1

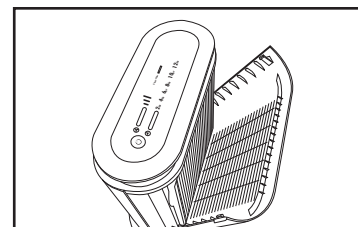


Fig. 2

- Tirer la protection vers vous, jusqu'à ce que les languettes du bas de la grille de protection s'enlèvent facilement de l'appareil. Fig. 2

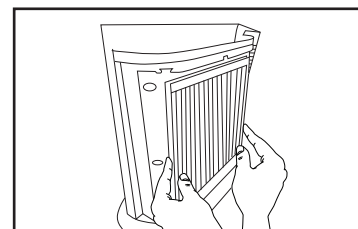


Fig. 3

- Le véritable filtre HEPA se trouvera dans l'appareil. S'assurer que le filtre est bien en place dans l'appareil. Fig. 3

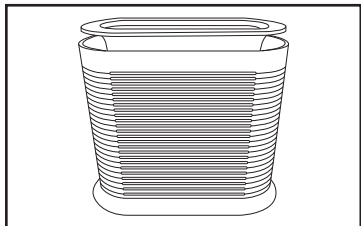
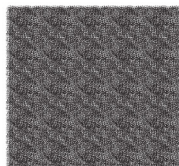


Fig. 4

- Placer les languettes au bas de la grille de protection, à la base de l'appareil. Remettre la grille de protection en place en la poussant délicatement jusqu'à entendre un clic indiquant que la grille est solidement fixée. Fig. 4

Introduire la fiche du câble d'alimentation dans une prise secteur standard.

Installer le pré-filtre anti-odeurs facultatif



Pré-filtre

- Retirer le pré-filtre en option du sac en plastique.
- Retirer la protection frontale du purificateur d'air. Fig. 5-6
- Fixer le pré-filtre à la partie adhésive, à l'intérieur de la grille de protection frontale. Appuyer fermement. Fig. 7
- Remettre la grille de protection frontale sur le purificateur d'air. Fig. 8

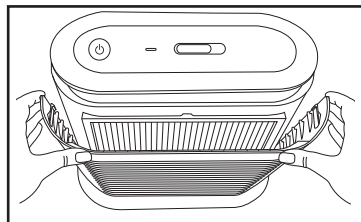


Fig. 5

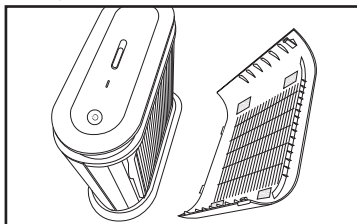


Fig. 6

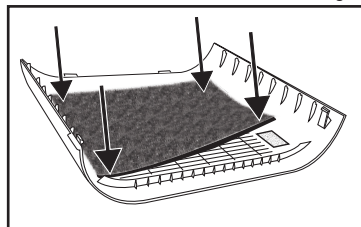


Fig. 7

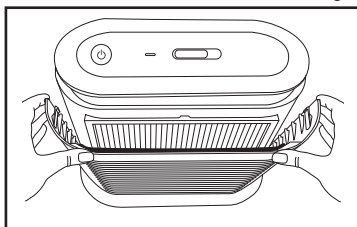









Fig. 8


REMARQUE : L'appareil ne fonctionnera pas si le véritable filtre HEPA et la grille ne sont pas correctement installés.

1. Allumer/éteindre l'appareil et régler la vitesse du ventilateur

- Pour allumer le purificateur d'air, appuyer sur le bouton ON/OFF  (bouton d'alimentation). Une fois le purificateur d'air allumé, le bouton ON/OFF (bouton d'alimentation) s'allume, et le purificateur d'air commence à fonctionner à FAIBLE vitesse.
- Ce purificateur d'air comporte 3 vitesses de ventilateur: FAIBLE , MOYENNE  et ÉLEVÉE . Plus la vitesse du ventilateur est élevée, plus l'air est purifié. Pour choisir ou changer de vitesse de ventilateur, appuyer sur le bouton de VITESSE DU VENTILATEUR  jusqu'à ce que la vitesse souhaitée soit atteinte. Pour revenir à une vitesse FAIBLE, repasser par les réglages MOYENNE et ÉLEVÉE. La vitesse du ventilateur est indiquée par les barres illuminées, à droite de la commande de vitesse du ventilateur.
- Pour éteindre le purificateur d'air, appuyer sur le bouton ON/OFF  (bouton d'alimentation).

2. Minuteur

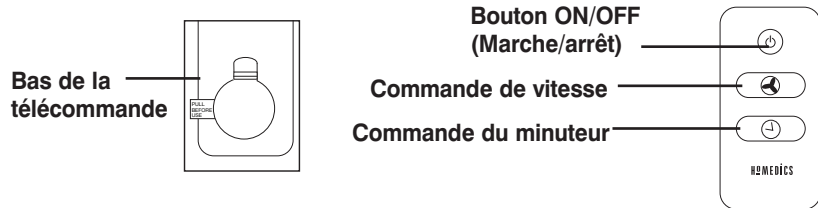
Choisir la durée de fonctionnement de votre purificateur d'air à l'aide de la commande MINUTEUR . Il est possible définir des délais de fonctionnement pouvant aller jusqu'à 12 heures, par paliers de 2 heures. Le purificateur d'air s'éteindra automatiquement à la fin de l'intervalle de minuteur choisi. Utiliser le minuteur pour maintenir une qualité de l'air supérieure pendant une durée déterminée (jusqu'à 12 heures), sans que le purificateur d'air fonctionne de manière continue.

Pour bénéficier d'un fonctionnement minuté, appuyer sur le bouton MINUTEUR  jusqu'à ce que la durée voulue soit atteinte. Revenir à des périodes de 2 heures en repassant par le paramètre de 12 heures. L'intervalle de minuteur choisi est indiqué par l'intervalle illuminé, à droite du bouton du minuteur. Pour interrompre le fonctionnement minuté, repasser par tous les réglages de minuteur jusqu'à ce qu'aucun intervalle ne soit illuminé.

3. Utiliser la télécommande

Installation de la pile

Une pile CR2032 de 3 V est incluse avec la télécommande. Pour activer la télécommande, enlever la languette de plastique dépassant de l'étui de la télécommande. Pour changer la pile, retirer le couvercle de la pile, au bas de la télécommande, en faisant glisser la languette et en tirant le couvercle. Insérer la pile dans la télécommande, symbole + vers le haut, comme indiqué sur le tiroir.



REMARQUE : Toujours garder la télécommande à l'écart des enfants et des animaux.

Bouton Clean Filter (Nettoyage du filtre)

Ce purificateur d'air est doté d'un bouton CLEAN FILTER (Nettoyage du filtre) indiquant quand le véritable filtre HEPA doit être nettoyé. Généralement, ce nettoyage doit avoir lieu après 480 heures d'utilisation. Lorsque le véritable filtre HEPA doit être nettoyé, le bouton CLEAN FILTER (Nettoyage du filtre) s'allume sur le panneau de commande.

Si le purificateur d'air est utilisé quotidiennement, il est recommandé de nettoyer le véritable filtre HEPA plus souvent.

Remplacer le véritable filtre HEPA

Avec un nettoyage normal, la durée de vie du véritable filtre HEPA est d'à peu près 12 à 18 mois, dans des conditions d'utilisation normales à la maison. Il est recommandé de remplacer le filtre une fois par an. Pour acheter un véritable filtre HEPA de remplacement (modèle AF-10FL), retourner chez le détaillant où le purificateur d'air a été acheté, ou rendez-vous sur www.homedics.com.

Après le nettoyage ou le remplacement du véritable filtre HEPA, s'assurer de réinitialiser l'indicateur du filtre en appuyant sur le bouton CLEAN/RESET FILTER (indicateur de nettoyage/réinitialisation du filtre) pendant plusieurs secondes, jusqu'à ce qu'une sonnette se fasse entendre et que les voyants s'éteignent.

Nettoyer le véritable filtre HEPA

S'assurer que le purificateur d'air est éteint et débranché de la prise de courant avant tout nettoyage.

1. Ouvrir la grille de protection frontale en tirant délicatement sur les languettes situées de chaque côté du haut de la grille de protection. Fig. 5
2. Tirer la grille de protection vers vous, jusqu'à ce que les languettes du bas de la grille de protection s'enlèvent facilement de l'appareil. Fig. 6
3. Retirer le véritable filtre HEPA de l'appareil. Fig. 7
4. Utiliser la brosse de votre aspirateur. Brosser chaque côté du véritable filtre HEPA, en nettoyant minutieusement les interstices de l'accordéon du filtre. Fig. 8

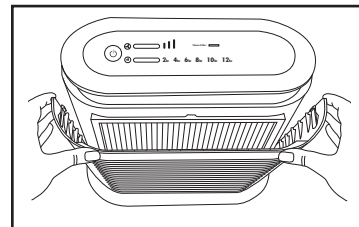


Fig. 5

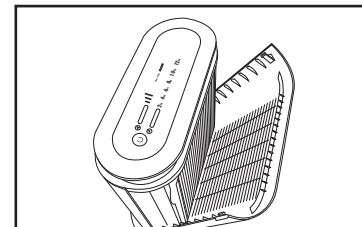


Fig. 6

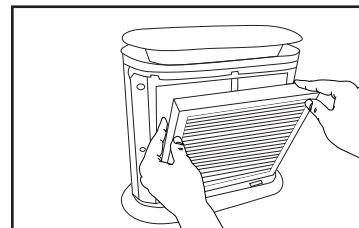


Fig. 7

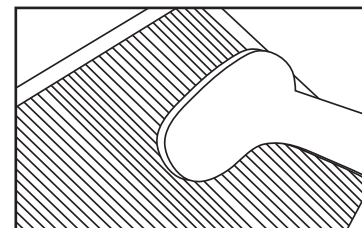


Fig. 8

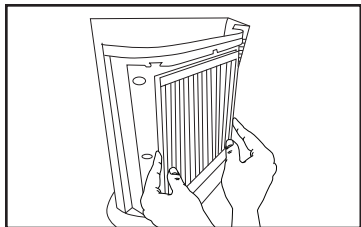


Fig. 9

5. Remplacer le véritable filtre HEPA propre dans l'appareil, en vous assurant qu'il est solidement fixé. Fig. 9

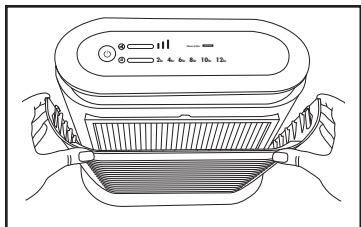


Fig. 10

6. Placer les languettes au bas de la grille de protection, à la base de l'appareil. Remettre la grille de protection en place en la poussant délicatement jusqu'à entendre un clic indiquant que la grille de protection est solidement fixée. Fig. 10

Nettoyage et entretien

Pour des performances optimales, il est recommandé de :

- Aspirer le pré-filtre et le véritable filtre HEPA à l'aide de la brosse de votre aspirateur, une fois par mois.
- NE JAMAIS utiliser d'eau, ni tout autre produit nettoyant ou détergent domestique pour nettoyer le pré-filtre ou le véritable filtre HEPA.
- Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon sec, une fois par mois.
- NE JAMAIS utiliser d'eau, de cire ou de solution chimique pour nettoyer l'extérieur de l'appareil.
- Nettoyer la grille de protection à l'aide d'un chiffon humide, ou de la brosse de votre aspirateur, une fois par mois.
- NE JAMAIS utiliser de cire ou de solution chimique pour nettoyer la grille de protection.
- Remplacer le véritable filtre HEPA tous les 12 à 18 mois.

Troubleshooting

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas branché • L'appareil n'est pas sous tension 	<ul style="list-style-type: none"> • Brancher l'appareil Appuyer sur le bouton ON/OFF (bouton d'alimentation) pour l'allumer • Vérifier les circuits et les fusibles, et essayer une autre prise
L'écoulement de l'air n'est pas fluide, ou le filtre n'est pas efficace	<ul style="list-style-type: none"> • La grille de protection frontale est peut-être bloquée • Le véritable filtre HEPA est peut-être bouché 	<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que rien n'obstrue la grille de protection frontale et la sortie d'air • Examiner et nettoyer le filtre • Remplacer le filtre
Bruit excessif	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas stable 	<ul style="list-style-type: none"> • Placer l'appareil sur une surface
Le bouton CLEAN FILTER (Nettoyage du filtre) ne s'éteint pas	<ul style="list-style-type: none"> • Le filtre doit être nettoyé • Le filtre doit être remplacé • Le bouton CLEAN/RESET FILTER (indicateur de nettoyage/réinitialisation du filtre) n'a pas été réinitialisé 	<ul style="list-style-type: none"> • Enlever le filtre de l'appareil et le nettoyer avec la brosse de votre aspirateur • Remplacer le filtre (modèle AF-20FL) • Maintenir le bouton CLEAN/RESETFILTER (indicateur de nettoyage/réinitialisation du filtre) enfoncé jusqu'à ce qu'une sonnette se fasse entendre et que les voyants s'éteignent